

2023, Volumen 8, Número 1: 1-32

Especies medicinales de las Sierras Chicas (Córdoba, Argentina): saberes, usos y prácticas de etnobotánica médica

María Claudia Luján¹ & Gustavo J. Martínez²

¹Instituto Multidisciplinario de Biología Vegetal (IMBIV-CONICET) y Facultad de Ciencias Químicas (Departamento de Ciencias Farmacéuticas)-
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. clujan@imbiv.unc.edu.ar

²Instituto de Antropología de Córdoba (IDACOR-CONICET) – Museo de Antropología, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. gustmart@yahoo.com



Especies medicinales de las Sierras Chicas (Córdoba, Argentina): saberes, usos y prácticas de etnobotánica médica

María Claudia Luján¹ & Gustavo J. Martínez²

¹Instituto Multidisciplinario de Biología Vegetal (IMBIV-CONICET) y Facultad de Ciencias Químicas (Departamento de Ciencias Farmacéuticas)- Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. clujan@imbiv.unc.edu.ar

²Instituto de Antropología de Córdoba (IDACOR-CONICET) – Museo de Antropología, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. gustmart@yahoo.com

RESUMEN. Las plantas de las sierras de Córdoba constituyen un recurso etnobotánico de inusual valor e interés para su uso y conservación. El objetivo del presente trabajo es caracterizar el uso, rol y significación de la etnoflora medicinal entre los pobladores rurales de la región de las Sierras Chicas de Córdoba. Se seleccionaron por medio de un muestreo intencional y por la técnica de bola de nieve a especialistas de la medicina tradicional, con quienes se mantuvieron entrevistas abiertas y semiestructuradas con recorridas a campo. Las etiologías y diagnósticos populares muestran continuidad y similitud con los de otras regiones culturales de la provincia de Córdoba y centro de Argentina. Se documentaron un total de 480 usos terapéuticos correspondientes a 249 taxones medicinales autóctonos y exóticos que pertenecen a 76 familias, de las cuales dos corresponden a hongos, cinco a pteridófitas y 69 a angiospermas. Las especies nativas silvestres resultaron mayoritarias (52,2 %), seguidas por las introducidas cultivadas (24,5%). Las familias con mayor cantidad de aplicaciones fueron Asteraceae y Lamiaceae. En relación con sus usos se destinan prioritariamente al tratamiento de afecciones digestivas, de la piel y respiratorias. Se advierte asimismo, la vigencia del principio de oposición hipocrático como uno de los criterios terapéuticos. El análisis de la información etnomédica y etnobotánica, así como de los especialistas implicados en la atención de la salud en las Sierras Chicas, revela que no se trata de un corpus homogéneo, sino de la confluencia de saberes provenientes de diferentes pobladores y tradiciones médicas, y aun de una combinación entre ambos. Este estudio demuestra la gran aceptación que aún hoy tiene la medicina tradicional y el uso de plantas medicinales en las sociedades estudiadas. En la etnobotánica médica de la región los practicantes locales, han incorporado representaciones y prácticas terapéuticas variadas, conformando una vasta farmacopea natural, en la que resultan relevantes tanto la flora nativa como la introducida.

Palabras clave: *Ambientes serranos, Etnoflora, Medicinas tradicionales y alternativas*

ABSTRACT. Medicinal species of Sierras Chicas (Córdoba, Argentina): knowledge, use and practice of medical ethnobotany. The plants of the Córdoba mountains are an ethnobotanical resource of unusual value and interest for its use and conservation. The aim of this work is to characterize the use, role and significance of medicinal ethnoflora among rural inhabitants of the Sierras Chicas region of Córdoba. Intentional sampling and the snowball technique were used to select traditional medicine specialists, who were then interviewed using open and semi-structured interview types with field trips. Popular etiologies and diagnoses show continuity and

similarity with those of other cultural regions in Córdoba province and central Argentina. We recorded a total of 480 therapeutic uses corresponding to 249 native and exotic medicinal taxa belonging to 76 families, of which two correspond to fungi, five to pteridophytes and 69 to angiosperms. Most findings corresponded to wild native species (52.2%), followed by introduced cultivated species (24.5%). Most widely used families were Asteraceae and Lamiaceae. Main uses involved the treatment of digestive, respiratory and skin conditions. The application of the Hippocratic principle of opposition is also noted as one of the therapeutic criteria. Analysis of ethnomedical and ethnobotanical information, in addition to that provided by the specialists involved in health care in the Sierras Chicas area, reveals that there is no homogeneous corpus, but rather a confluence of knowledge and practices stemming from different settlers and medical traditions, and the combination of them. This study shows the great acceptance that traditional medicine and the use of medicinal plants still have today in the societies studied. In the medical ethnobotany of the region, local practitioners have incorporated various representations and therapeutic practices, giving rise to a vast natural pharmacopoeia in which both native and introduced flora are relevant.

Key words: *Mountain environments, Ethnoflora, Traditional and alternative medicine*

RESUMO. Espécies medicinais das Sierras Chicas (Córdoba, Argentina): saberes, usos e práticas de etnobotânica médica. As plantas das serras de Córdoba constituem um recurso etnobotânico de incomum valor e interesse para o seu uso e conservação. O objetivo deste trabalho é caracterizar o uso, papel e significado da etnoflora medicinal entre os habitantes rurais da região das Sierras Chicas de Córdoba. Especialistas em medicina tradicional foram selecionados por meio de amostragem intencional e pela técnica de bola de neve, com os quais foram realizadas entrevistas abertas e semiestruturadas com saídas de campo. As etiologias e diagnósticos populares apresentam continuidade e semelhança com os de outras regiões culturais da província de Córdoba e Argentina central. Foi documentado um total de 480 usos terapêuticos correspondentes a 249 táxons medicinais autóctones e exóticos pertencentes a 76 famílias, das quais duas correspondem a fungos, cinco a pteridófitas e 69 a angiospermas. As espécies nativas silvestres foram a maioria (52,2%), seguidas das introduzidas cultivadas (24,5%). As famílias com maior número de aplicações foram Asteraceae e Lamiaceae. Em relação aos seus usos, destinam-se principalmente ao tratamento de problemas digestivos, cutâneos e respiratórios. Observa-se ademais a validade do princípio da oposição de Hipócrates como um dos critérios terapêuticos. A análise da informação etnomédica e etnobotânica, assim como dos especialistas envolvidos no cuidado da saúde nas Sierras Chicas, revela que não se trata de um corpus homogêneo, mas de uma confluência de saberes de diferentes habitantes e tradições médicas, e até mesmo uma combinação de ambos. Este estudo demonstra a grande aceitação que a medicina tradicional e o uso de plantas medicinais têm ainda hoje nas sociedades estudadas. Na etnobotânica médica da região, os praticantes locais têm incorporado diversas representações e práticas terapêuticas, formando uma vasta farmacopeia natural, na qual tanto a flora nativa como a introduzida são relevantes.

Palavras-chave: *Ambientes serranos, Etnoflora, Medicinas tradicionais e alternativas*

Introducción

Argentina constituye un país multiétnico y pluricultural en el que se traslapan de manera más o menos articulada, la atención de la biomedicina o medicina oficial, las medicinas tradicionales (chamanismos indígenas y campesinos; curanderismo; etc.), la medicina doméstica o casera, las curaciones religiosas o culturales y las medicinas alternativas o complementarias (Idoyaga Molina, 2003).

Las deficiencias en los sistemas de salud constituyen un problema con diversas aristas, y tal como lo señala la OMS (2013) en sus informes, la biomedicina o medicina oficial plantea una atención fragmentada, ofertas médicas muy especializadas y administración de los medicamentos no exenta de efectos secundarios, situación que con frecuencia conlleva la pérdida de confianza en sus profesionales o en los servicios de atención primaria que ésta ofrece. Una consecuencia de ello, aunque no la única explicación, es el creciente interés de la población

por las terapias no oficiales en países desarrollados (OMS, 2002, 2013). La situación antes expuesta hace necesario contar con estrategias y políticas de accesibilidad, eficacia y seguridad para su implementación, ya que estas otras medicinas carecen de los marcos regulatorios a los que se encuentra sometido el sistema oficial de salud y de control de medicamentos.

De este modo el acercamiento a la terapéutica a base de plantas, por sus propiedades medicinales, aromáticas y alimenticias se encamina a cubrir necesidades no resueltas de la biomedicina y con un cierto desconocimiento en los ámbitos académicos, gubernamentales, e incluso entre los mismos consumidores de estas terapias. El empleo de recursos herbolarios en el marco de las medicinas no oficiales, constituye una práctica insoslayable que descansa en saberes y prácticas cuyos depositarios más frecuentes son sus especialistas (curanderos, practicantes asiduos a los tratamientos domésticos, sanadores) (Luján *et al.*, 2017). Sin embargo, para que su uso pueda resultar apropiado, seguro y eficaz se requiere definir y trabajar con criterios, tales como: aprovechamiento sustentable de los recursos naturales disponibles (acorde con la abundancia y la disponibilidad locales), conocimiento acerca del consenso de los saberes tradicionales implicados en estos recursos (tal como lo exige diferentes estrategias de la OMS), además de catalogación y codificación (que alertan sobre el uso indiscriminado e indebido que harían de su empleo algo riesgoso para la salud), tal como lo señalan Luján (2002, 2006) y Hurrell *et al.* (2011, 2013).

La compleja trama de medicinas que caracteriza el sistema de salud, permite pensar también en la existencia de un amplio espectro de saberes y prácticas vinculadas con el uso de las plantas, fruto de la concurrencia de diferentes experiencias y prácticas culturales (Martínez, 2010). Scarpa (2020) cita distintos enfoques y autores para el estudio de los sistemas etnomédicos según la perspectiva y el perfil de los investigadores que los llevan a cabo: por un lado, miradas empiristas de corte utilitario que consideran una medicina sobre la base del ensayo-error en desmedro de sus componentes culturales; y por el otro, trabajos de corte humanista antropológicos que tienen en cuenta los aspectos mágico-religiosos y folklóricos, aunque dejando de lado los aportes naturalistas. Se adoptará aquí el enfoque integral de la etnobotánica médica (Arenas, 2009) procurando considerar ambos componentes de manera articulada. Una de las características de esta perspectiva es la consideración de las etiologías de las dolencias, sus nombres regionales y las representaciones que de ellas se tienen; otro aspecto son los criterios terapéuticos, entre los que se destaca en las culturas campesinas de Argentina y Latinoamérica, la vigencia de principios reformulados de la medicina humoral y las nociones de "cálido" y "frío", y en algunos casos "húmedo" y "seco" en la clasificación de las plantas y enfermedades (Scarpa, 2002, 2012, 2020; Martínez, 2010).

El conocimiento de los pobladores rurales del centro de Argentina, y en particular de la provincia de Córdoba, ha sido explorado desde los puntos de vista etnobotánico y etnomédico, pudiéndose reseñar las regiones sudoeste de Córdoba (Martínez & Planchuelo, 2003; Arias Toledo *et al.*, 2007; Martínez, 2007, 2008; Arias Toledo, 2009; Arias Toledo *et al.*, 2009, 2010; Martínez, 2010; Arias Toledo *et al.*, 2014); oeste (Goleniowski *et al.*, 2006; Trillo *et al.*, 2010; Luján *et al.*, 2017); noroeste y norte (Arias Toledo, 2006; Menseguez *et al.*, 2007; Paván *et al.*, 2017); nordeste (Trillo & Audisio, 2018) así como estudios comparativos entre poblaciones rurales y urbanas (Luján & Martínez, 2017).

El objetivo del presente trabajo es caracterizar el uso, rol y significación de la etnoflora medicinal entre los pobladores rurales de la región de las Sierras Chicas de Córdoba, indagando las formas de circulación y vigencia de sus saberes etnobotánicos. Cabe señalar que se trata de un estudio que da continuidad a los trabajos antes reseñados, involucrando esta vez un área aún poco explorada.

Materiales y Métodos

Área de estudio

Las Sierras Chicas constituyen un cordón orientado de norte a sur, comienza al Norte con la Sierra de Masa y termina al Sur con la Sierra de Las Peñas. Hacia el Oeste está limitado por los valles de Punilla y Calamuchita y al Este por un piedemonte con parcial cubierta fluvio eólica y la depresión periférica. Su pico más alto es el Cerro Uritorco que alcanza los 1950 m s.n.m. (Cabido *et al.*, 2003).

El tipo de vegetación dominante de esta zona corresponde al Distrito Serrano de la provincia fitogeográfica Chaqueña; bosques, matorrales, pastizales, y en algunos casos relictos del Espinal (Luti *et al.*, 1979; Cabrera, 1994; Cantero & Núñez, 2006; Giorgis *et al.*, 2011). La vegetación se distribuye a lo largo del gradiente altitudinal formando pisos o “zonas de vida”, aunque esa secuencia de pisos está casi totalmente modificada por la actividad antrópica (Cabido *et al.*, 2003). Las diferencias de altitud determinan cambios en la vegetación que se manifiestan con la aparición de especies típicas (Luti *et al.*, 1979). Algunos árboles de la planicie ascienden por las quebradas y fondos de valles hasta altitudes propias de la vegetación serrana, mezclándose con esta en un ecotono de difícil delimitación. Entre los 500 y 1300 m s.n.m., se desarrolla el “bosque serrano” en forma discontinua y con distintas fisonomías debidas a diferencias de exposición, a la heterogeneidad propia de esos ambientes y a las alteraciones provocadas por las actividades humanas. El bosque serrano está dominado por molle *-Lithraea molleoides* (Vell.) Engl., coco *-Zanthoxylum coco* Gillies ex Hook. F. & Arn.- y orco quebracho o quebracho de las sierras *-Schinopsis lorentzii* (Griseb.) Engl.-.

En el estrato arbustivo dominan especies espinosas del género *Vachellia* Wight & Arn. y *Senegalia* Raf. (como espinillos, aromitos y garabatos), piquillín de las sierras *-Condalia buxifolia* Reissek- y manzano del campo *-Ruprechtia apetala* Wedd.-. En lugares abiertos y pedregosos encontramos las carquejas *-Baccharis articulata* Pers. y *Baccharis crispa* Spreng.-, aromáticas como peperina *-Minthostachys verticillata* (Griseb.) Epling- y tomillo *-Hedeoma multiflora* Benth.-. El estrato herbáceo aparece en forma discontinua. Las especies más frecuentes son los helechos como doradilla *-Anemia australis* (Mickel) M. Kessler & A.R. Sm.-, acompañados por numerosas dicotiledóneas herbáceas y gramíneas. A medida que se asciende, los elementos del bosque serrano van disminuyendo en tamaño y en densidad, confundándose con el matorral serrano o romerillar. Por arriba de las comunidades de bosque y matorral serranos, a partir de los 1000 m s.n.m. de altitud, se presentan los pastizales y bosquecillos de altura.

El muestreo de este trabajo se realizó con pobladores rurales de las localidades de Río Ceballos (Cabana), La Calera, (Parajes La Mesada, Casa Bamba y Villa El Diquecito) (Dpto. Colón), La Serranita y Villa Los Aromos (Dpto. Santa María) (Fig. 1), entre los años 2010 y 2015, en especial en los períodos primaveral y estival.

Características de la población

Si bien existe una gran diversidad de actores sociales que configuran hoy el paisaje humano de los ambientes serranos, se trabajó particularmente con población rural con perfil campesino o que lo hayan tenido, y ocasionalmente cuando se refirieran como especialistas, a población foránea de tipo neorrural.

En Sierras Chicas, la población campesina es de tipo ganadero minifundista, con mano de obra familiar complementada con asalariada destinada a la cría de ovejas, cabras, vacas y caballos; emplean en la actualidad (o en un pasado reciente) recursos forestales para uso doméstico, energía, construcciones rurales y forrajes (INDEC 2010; Craviotti & Soverna, 1999). En su economía combinan actividades de fluctuación estacional relacionada al turismo, con trabajo como cuidado y venta de ganado y productos forestales no maderables. Más detalles sobre los aspectos etnohistóricos, la composición y las actividades principales han sido expuestos en trabajos previos realizados en esta y otras regiones cercanas (Martínez, 2010).

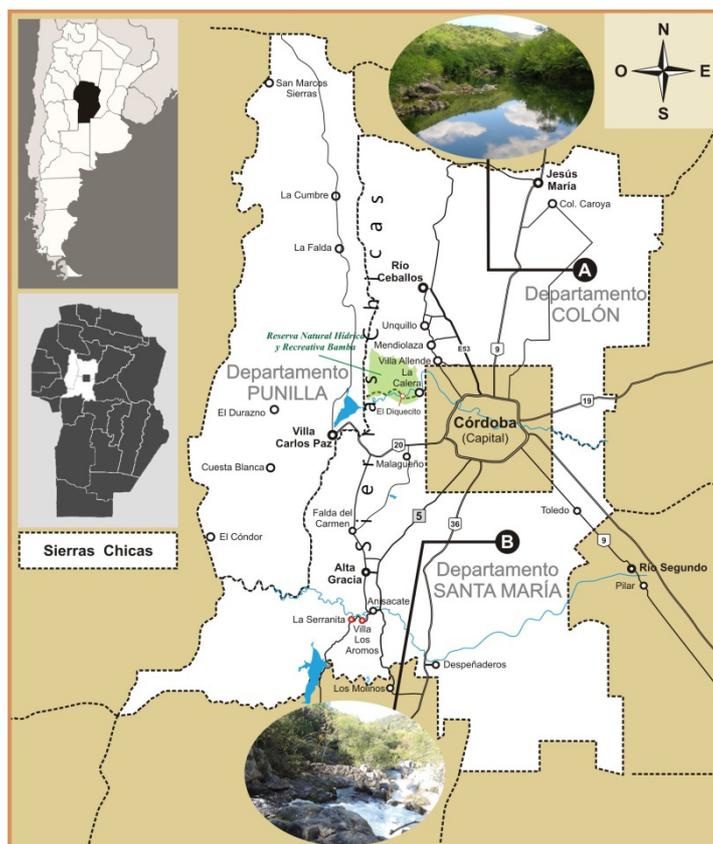


Figura 1. Localización del área de estudio. Departamentos Colón y Santa María, Provincia de Córdoba, República Argentina.

La atención de la salud de la población se provee fundamentalmente en los dispensarios ubicados en las principales localidades, y en los hospitales y los consultorios médicos de los centros más poblados. Los agentes sanitarios tuvieron un rol importante mientras recibieron subsidios de la provincia, aunque en la actualidad su tarea se circunscribe a las pocas localidades en las que sus comunas los sustentan, por lo que la mayoría no cuentan con esta figura que, en muchos casos, se les capacita para ejercer un rol articulador en contextos en los que se evidencian diferencias culturales en su población. Estos dispensarios cuentan, por lo general, con servicios de enfermería, sala de primeros auxilios, medicina general, y la atención periódica de diversos especialistas según el caso (*e.g.* odontólogos, cardiólogos, ginecólogos, psicólogos y ecografistas). Los mismos dependen de las comunas y los municipios, instituciones que solventan prácticamente todo el personal. En los dispensarios se promueven los cuidados de la salud materno infantil mediante el seguimiento de los esquemas de vacunación y control de la talla y del peso; junto con la vacunación se asiste a las madres con la entrega de leche sustentadas por el Ministerio de Salud de la provincia, en un intento de atender también las necesidades nutricionales de los niños (Martínez, 2010).

Recolección y análisis de datos

En el estudio etnobotánico sobre los conocimientos bioculturales y el uso de las plantas medicinales, seleccionamos por medio de un muestreo intencional y por la técnica de bola de nieve (Bernard, 2006) a practicantes y especialistas de la medicina doméstica y medicina tradicional de varias localidades de las Sierras Chicas que comprenden dos departamentos: Santa María y Colón. Se aplicaron entrevistas abiertas y en profundidad en los tópicos de etnomedicina (Arenas, 1995), y entrevistas semiestructuradas con recorridas a campo para la documentación de especies y sus usos como las sugeridas por Pardo de Santayana & Gomez Peyón (2003). Previamente a la implementación de las entrevistas se informó a los pobladores acerca de los

objetivos del proyecto solicitándose el consentimiento verbal de cada encuestado siguiendo las recomendaciones del código de ética de la International Society of Ethnobiology (ISE, 2006).

La cantidad de entrevistados por sector y localidad se seleccionó de acuerdo con los especialistas y practicantes convalidados por sus pares, y se tomó como criterio a 10 referentes claves (seis mujeres y cuatro varones, con edades comprendidas entre los 44 y los 95 años) e informantes esporádicos que aportaron información complementaria en procura de alcanzar saturación de información etnobotánica (Luján *et al.*, 2017). Asimismo, la significación en el uso de plantas medicinales en los contextos locales de estudio fue caracterizada en términos cualitativos sobre la base de las narrativas, las prescripciones y las recetas documentadas (Bernard, 2006).

Las plantas fueron identificadas por los autores tomando como referencia la flora medicinal de la provincia de Córdoba (Barboza *et al.*, 2006). Para la información de los taxones y la actualización de los nombres científicos se consultaron las siguientes bases de datos: Trópicos, del Missouri Botanical Garden (Tropicos, 2021) y Catálogo de las Plantas Vasculares del Cono Sur del Instituto de Botánica Darwinion (Zuloaga *et al.*, 2008).

En relación con el material oral se realizaron grabaciones digitales y registros en cuadernos de campo, los que fueron sistematizados por escrito. Con la información de las bases de datos botánicas se diseñaron gráficas de estadística descriptiva con el programa Excel para lo cual se trabajó considerando la etnobotánica en su doble componente, es decir, tanto desde la visión de los actores (perspectiva émica) como la mirada de la ciencia académica (perspectiva ética) (Pike, 1972). Esta última permitió definir las categorías o áreas de salud acorde con las diferentes dolencias documentadas.

Resultados

Actores y prácticas

En los contextos estudiados se vislumbra una serie de prácticas y experiencias etnomédicas como la medicina tradicional, la doméstica y las terapias alternativas o complementarias de distintas vertientes y curaciones religiosas vinculadas con lo sagrado. Entre los actores convalidados por la población como especialistas en el conocimiento, uso y prescripción de plantas medicinales, encontramos a “vendedores ambulantes recolectores” (VAR), “especialistas de la medicina tradicional” (EMT) y “practicantes de la medicina alternativa y complementaria” (PMAC). En Sierras Chicas, los especialistas respondieron fundamentalmente al perfil del tipo social campesino (especialmente VAR, EMT), y un fuerte componente de transmisión oral, aunque no exento de la influencia de los medios de comunicación, y, en menor medida, del influjo de la literatura sobre flora medicinal (esto último advertido en un único PMAC de Río Ceballos). El componente religioso-terapéutico presente también, especialmente entre los EMT de la población criolla, se transmite de esta manera, en los días santos (Semana Santa y Navidad), y es concebido como don para ejercerlo.

A modo de ejemplo señalaremos algunas dolencias y sus curaciones según el discurso de los diferentes actores involucrados, tanto en el contexto de la medicina doméstica o casera como en el de las medicinas alternativas o complementarias. Así, dos informantes EMT, Élida y Ñata relataron las virtudes del coco (*Zanthoxylum coco*): para los dolores fuertes de cabeza por “resaca” o por haber bebido alcohol de más, se debían colocar los gajos con varias hojas de esta planta en forma de corona adentro del sombrero o en forma de vincha ya que al ser fresco alivia los dolores de cabeza. Ellas lo llamaban el “árbol espanta pulga” “Usted tiene que colgar varios gajos en las habitaciones, debajo de las camas, piso y en el interior de las casas o remoja una bolsa de gajos de coco en un tacho de 20 litros para regar el suelo contra las pulgas, ¡santo remedio, dejan de saltar!”. Ñata recordó asombrada un remedio casero hecho con la corteza de coco al rescoldo para recuperar el movimiento de la boca luego de una parálisis facial: “había tenido un ataque fatal, que ya llevaban las velas

para velar a la viejita, y la revivieron con la cáscara (corteza) de coco en la garganta". Otra receta recordada con vehemencia para el ámbito femenino indicaba lo siguiente: "la yerba buena -*Mentha × rotundifolia* (L.) Huds- también es bueno para esto, para el sangrado de la mujer, yo cuando era joven menstruaba cada quince días, y mi mamá me daba té de yerba buena".

En relación con los PMAC, los entrevistados construyen sus conocimientos basados en la medicina naturista (que incluye especies cultivadas, aromáticas, en su mayoría exóticas, y, en menor proporción, especies locales). Ellos realizan sus propios cultivos y medicinas caseras, la mayoría basadas en la homeopatía. Sin embargo, estos actores demuestran un considerable respeto por la medicina tradicional. En algunas narrativas de los PMAC aparecen menciones de origen hispano-europeo, pero resignificadas en términos de energía. Algunos practicantes demuestran buen conocimiento de los principios activos de las plantas cultivadas y elaboran sus propios medicamentos de fitoterapia siguiendo las técnicas de microdosis homeopáticas, productos que promocionan y comercializan. El uso de algunos recursos vegetales tiene que ver con una mirada diagnóstica y a su vez terapéutica de los procesos. En ninguno de los casos se explica cuál es el órgano utilizado, es decir, de qué parte vegetal se extrae el principio químico, o bien, si se utiliza la planta entera para la elaboración de la microdosis.

Así, relata uno de los practicantes de los PMAC: "La gran amiga del hígado es la 'achicoria' -*Cichorium intybus* L.- y se potencia con el 'diente de león' -*Taraxacum officinale* F.H. Wigg.-, para las molestias digestivas se recomienda alternar gotas de 'ajeno' -*Artemisia absinthium* L.-, 'hinojo' -*Foeniculum vulgare* Mill.-, 'lemon grass' -*Cymbopogon citratus* (DC.) Stapf- y 'cedrón' -*Aloysia citrodora* Paláu.-, especialmente para cólicos y espasmos. Para dolores ulcerosos y gástricos resulta un buen calmante la combinación del 'aloe vera' -*Aloe* L. spp.- y 'amor seco' -*Bidens pilosa* L.-. En caso de padecer estrés, la microdosis de 'lavanda' -*Lavandula angustifolia* Mill.-, 'canabis' -*Cannabis sativa* L.- o 'pasiflora' -*Passiflora caerulea* L.- son las óptimas. El 'perejil' -*Petroselinum crispum* (Mill.) Fuss- y la 'cola de caballo' -*Equisetum giganteum* L.- como diuréticos. Las actividades infecciosas se pueden contrarrestar con la 'menta' -*Mentha* L. spp.-, el 'tomillo' -*Thymus vulgaris* L.-, el 'ají chile' -*Capsicum chacoense* Hunz.- y el 'kalanchoe' -*Kalanchoe daigremontiana* Raym.-Hamet & H. Perrier-; y si las infecciones son dérmicas la mejor especie es la 'caléndula' -*Calendula officinalis* L.-. Ante afecciones respiratorias la especie 'top' es el 'ambay' -*Tetrapanax papyrifer* (Hook.) K. Koch-."

Etiologías y terapéutica de las dolencias vernáculas

A partir del análisis de entrevistas en profundidad se observaron matices que permiten ver la diversidad de etiologías y diagnósticos, en función del tipo de actor de la salud interviniente.

A manera de síntesis señalaremos algunas de las dolencias vernáculas y sus tratamientos que documentamos en la zona de estudio entre las que se encuentran:

- "Empacho": Ocurre por un desbalance alimenticio en el que se da un exceso en la ingesta de comida o el consumo de algún preparado que compromete la digestión. Entre los síntomas propios de esta dolencia encontramos los vómitos, diarreas o constipación, cefaleas, inapetencia y fiebre. En la terapéutica se recurre al empleo de una cinta para 'medir' el empacho y a la curación de palabra.

- "Pata de cabra": Esta enfermedad por lo general afecta a los niños, y es atribuida a empachos mal curados, a alteraciones producidas por la leche materna o la acción de otros agentes patógenos. Se manifiesta por marcas con aspecto de una pezuña de cabra en diferentes regiones de la columna vertebral, en particular en la zona cervical y lumbar, recorriendo en ocasiones todo este órgano, pudiendo incluso ser fatal cuando alcanza la cabeza (esto último lo identifican con la meningitis). La sintomatología habitual son diarreas de color verdoso, llanto continuo, arqueamiento para atrás sobre la columna y volteo de los ojos hacia arriba. La curación combina prácticas naturalísticas (uso de plantas medicinales) y rituales (oraciones y curas de palabra).

- “Culebrilla”: Consideran una dolencia producida por el contacto de la piel o la ropa tendida, con ponzoña u orina de ciertos animales como las lagartijas; o bien, por la acción de un virus herpes. Afecta en forma de una quemadura o erupciones cutáneas que rodean la cintura, pudiendo ser letal al unirse ambos extremos. Se cura por lo general al circundar las vesículas con tinta china negra

- “Pasma”: Constituye una dolencia originada en un desbalance término por el contraste entre ambientes de distinta temperatura (p. ej. corrientes de aire frío en un ambiente de calor), o por un exceso de calor o de fresco. Élida comentó que los “pasmos” producidos por el apero caliente se alivian preparando en un jarro harina tostada con el té de hoja de membrillo -*Cydonia oblonga* Mill.-, también que esta infusión es muy buena luego de consumir carne de “lión” -*Puma concolor*-, la cual produce cólicos renales y “vinagrera de la cola” (diarreas).

- “Ojeadura”: Es un desequilibrio social originado en la acción sobre los niños de una mirada intencional o involuntaria, la que puede vehicular la dolencia a través de la envidia, la codicia o la simple visión. Algunos consideran que afecta especialmente la región de la cabeza produciendo en ocasiones la apertura de las fontanelas de los bebés, siendo los síntomas característicos cefaleas, llanto, inquietud y desasosiego prolongados. Se diagnostica y cura a la vez mediante una práctica ritual que utiliza un plato con agua al que se arroja aceite con una cuchara.

Repertorio de especies, semblanza y composición de la etnoflora medicinal

En esta área geográfica de Sierras Chicas, se documentaron un total de 480 usos terapéuticos correspondientes a 249 taxones medicinales autóctonos y exóticos que pertenecen a 76 familias de plantas, de las cuales dos corresponden a hongos, cinco a pteridófitas y 69 a angiospermas. El Anexo 1 muestra el listado de especies medicinales con sus principales aplicaciones acorde con las categorías de uso etic. El detalle de las recetas y los preparados excede los objetivos y el espacio de este trabajo por lo que sólo presentamos una sinopsis de los mismos.

Las especies nativas silvestres fueron mayoritarias, con un porcentaje del 52,2% (130 de 249 taxones), seguidas por las introducidas cultivadas, con un porcentaje del 24,5% (61 taxones). De los 45 taxones (18,1%) correspondientes a introducidas, adventicias o naturalizadas, 23 eran herbáceas bienales y 11 perennes. Por último, solo 13 plantas, las nativas cultivadas significaron el 5,2% de las 249 contabilizadas para esta zona.

Si se comparan las figuras 2 y 3, se observa una marcada similitud en la representación porcentual de taxones y de usos según su estatus botánico. La relación graficada sobre el número de taxones, estatus botánico y forma biológica, indica que la mayor cantidad de especies utilizadas son herbáceas y leñosas, no hubo mención de epífitas, en tanto las trepadoras están representadas por 11 especies, nueve de ellas nativas. Tanto en cantidad de taxones como de usos, las formas biológicas más frecuentemente utilizadas son las herbáceas perennes, los arbustos y subarbustos. En ambos casos los taxones nativos superan en número a las exóticas. Las nativas cultivadas se encuentran muy poco presentes o bien están ausentes.

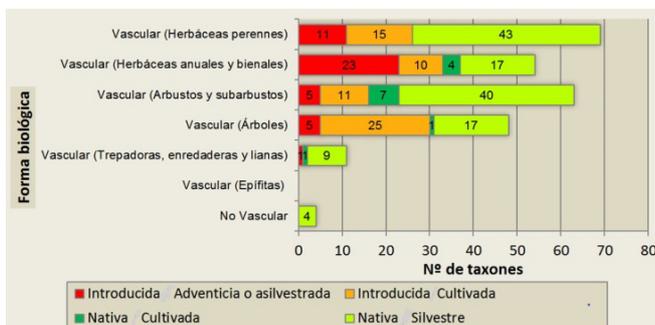


Figura 2. Cantidad de taxones por forma biológica y status botánico.

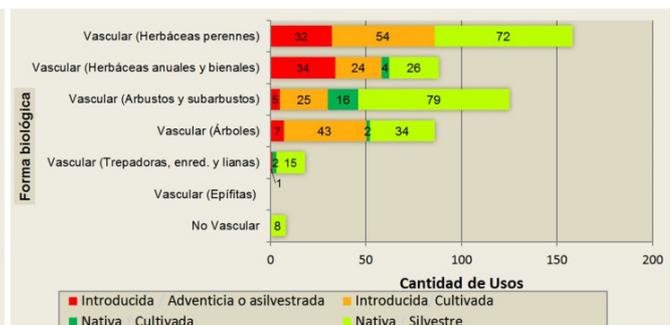


Figura 3. Cantidad de usos por forma biológica y status botánico.

Si se considera la relación usos/taxones (RUT) para esta región, el valor se aproxima a un promedio de dos usos por taxón. Los helechos y las licófitas presentan el valor más alto (RUT=3) -en comparación con las angiospermas (RUT=1,9) y los fungi (RUT=2)-; a pesar de que esta cantidad está representada sólo por 18 aplicaciones correspondientes a seis especies, siendo las más populares, doradilla -*Anemia australis*- y cola de caballo -*Equisetum giganteum*-. El reino con más cantidad de usos y taxones fue Plantae, y dentro de esta categoría, las Angiospermas (457 usos y 239 especies). El reino Fungi registró ocho usos en total sobre cuatro taxones. Las gimnospermas, no registraron ningún uso en esta área.

En la figura 4 se muestran las 15 familias botánicas con mayor número de taxones y de usos medicinales, en ellas se concentran el 71% y el 73% respectivamente, de las registradas en el área de Sierras Chicas. Aquéllas superiores en usos fueron: Asteraceae (75 usos y 43 especies) y Lamiaceae (54 y 21), seguido de Verbenaceae (24 y 11), Solanaceae (23 y 12) y Rutaceae (20 y 6). En cuanto a la cantidad de taxones, se mantiene el orden anterior en las cuatro familias más utilizadas. El listado anteriormente citado da cuenta de la relevancia de aquellas familias que poseen una alta representatividad de plantas aromáticas de interés etnobotánico: Lamiaceae, Verbenaceae, Rutaceae.

La figura 5 indica que, de acuerdo con el número de usos y taxones por área de salud, en orden decreciente se destinan prioritariamente al ámbito de la gastroenterología; dermatología; neumonología e infectología; cardiología y hematología. Asimismo, se registra un menor número de usos y de taxones para las áreas de parasitología y toxicología; neurología y psiquismo.

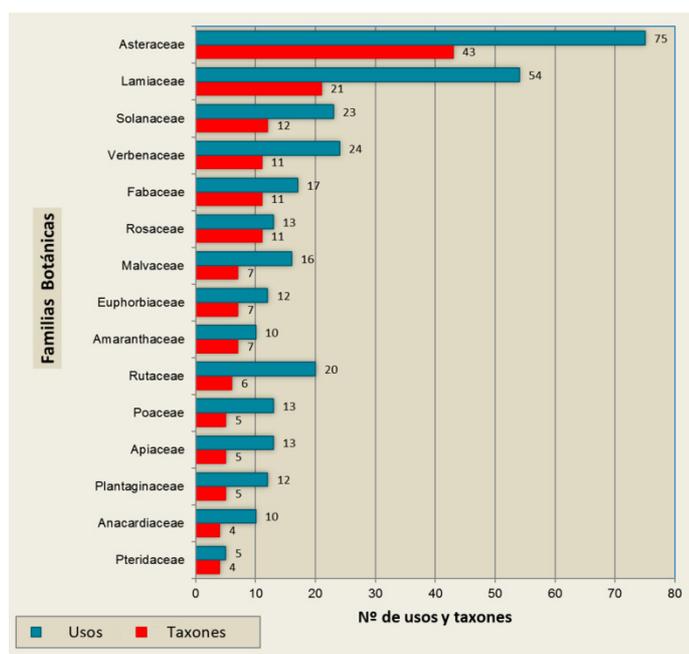


Figura 4. Familias botánicas con mayor número de taxones y de usos medicinales.

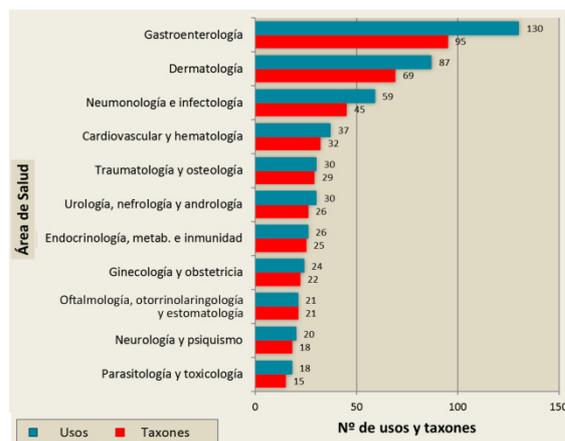


Figura 5. Número de usos y de taxones según área de salud.

La figura 6 muestra en orden decreciente los taxones con mayor cantidad de usos (se incluyeron aquellos con 4 o más usos). El escenario indica un 70% de especies introducidas, mientras que el 30% son nativas. En esta composición es posible distinguir aquellas especies típicas de huertas y cultivos (p. ej. *Mentha citrata* Ehrh., *Mentha spicata* L., *Rosmarinus officinalis* L., *Origanum vulgare* L., *Thymus vulgaris*, *Cymbopogon citratus*) que son comunes en los pobladores campesinos, de otras de menor consenso de uso pero con gran variedad de aplicaciones documentadas entre los PMAC (ej. *Zingiber officinale* Roscoe, *Aloe* spp., *Cannabis sativa*, *Kalanchoe daigremontiana*, *Calendula officinalis*) que las posiciona en los primeros lugares del gráfico.

Un aspecto frecuente en la etnomedicina de Sierras Chicas es el tratamiento de “enfermedades frescas” (ej. resfríos, afecciones respiratorias, tos, cefaleas, neuralgias, espasmos, etc.), con “especies cálidas” como la ruda -*Ruta chalepensis* L.-, contrayerba -*Trixis divaricata* (Kunth) Spreng. subsp. *discolor* (D. Don) Katinas-, peperina -*Minthostachys verticillata*-, alhucema -*Lavandula angustifolia*-, romero -*Rosmarinus officinalis*- y topasaire -*Gaillardia megapotamica* (Spreng.) Baker-. Por lo general se tratan de plantas que tienen efectos sudoríficos y diaforéticos con las que se preparan bebidas calientes (infusiones y decocciones), cremas o soluciones que incluyen ingredientes como alcohol, pastillas de alcanfor o grasas animales, y se aplican en forma de fricciones o masajes. En el tratamiento de las “enfermedades calientes” (quemaduras, insolaciones, hemorroides, várices, etc.) se emplean “especies frescas” como mentas -*Mentha* spp.-, moradillo -*Schinus fasciculatus* (Griseb.) I.M. Johnst. var. *fasciculatus*-, duraznillo -*Cestrum parqui* L’Hér.-, saúco -*Sambucus australis* Cham. & Schltdl.-, quimpe -*Lepidium didymum* L.-, malva -*Malva parviflora* L.- y nogal -*Juglans regia* L.-. Para ello se prefieren aplicaciones externas a modo de baños, lavajes con macerados alcohólicos o se ingieren decocciones frescas, muchas de ellas con efectos diuréticos o depurativos.

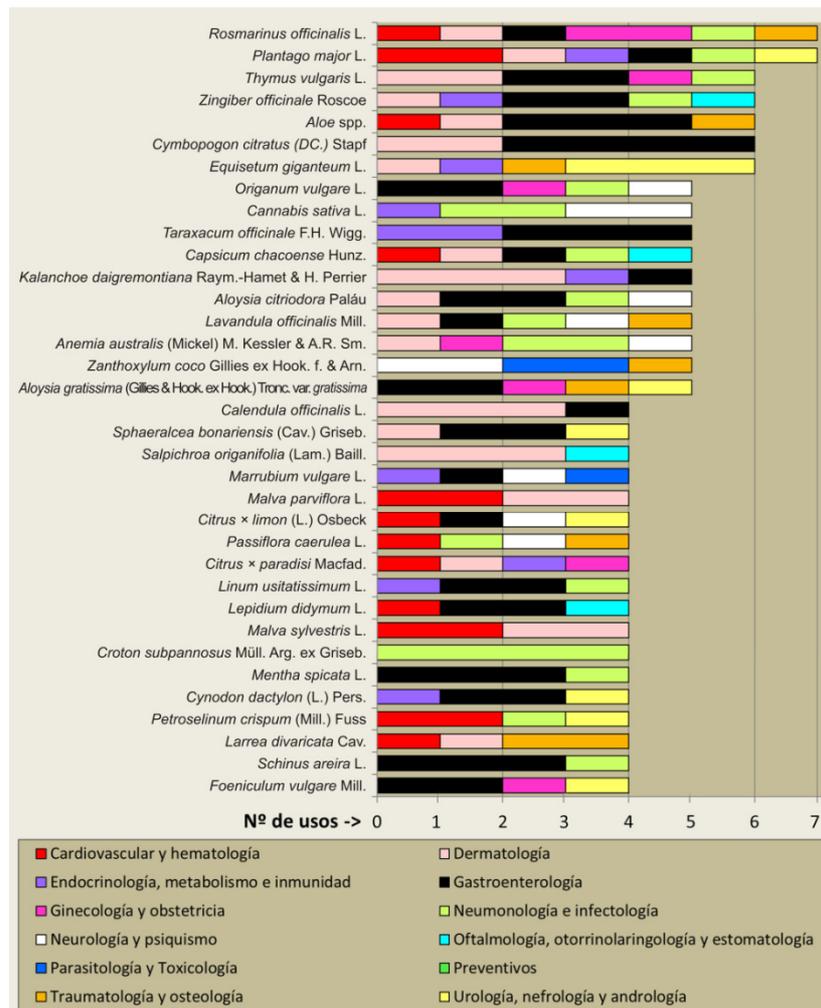


Figura 6. Cantidad de usos por área de la salud en taxones con mayor cantidad de aplicaciones medicinales.

Discusión

El análisis de la información etnomédica y etnobotánica, así como de los pobladores implicados en la atención de la salud en el ámbito de la Sierras Chicas, revela por un lado que no se trata de un corpus homogéneo, sino que se advierte la confluencia de saberes provenientes de diferentes especialistas y tradiciones, aun de la combinación de los mismos. Las dolencias populares referidas por las informantes que han sido motivo de estudio en este trabajo, muestran ciertas coincidencias en la descripción de su etiología, formas de diagnóstico y tratamiento para otras regiones y estudios etnomédicos de Córdoba y Argentina (Martínez, 2010; Scarpa, 2012). A título de ejemplo, se observó en el área de estudio: la cura ritual del "empacho" mediante el uso de una cinta y pellizcos en la espalda (Campos-Navarro & Scarpa, 2013); el tratamiento de la "ojeadura" por medio de la técnica descrita por Foster (1953) y Pieroni (2002) en la que se utiliza un plato con agua y aceite; el empleo de las curas de palabra para las odontalgias y quemaduras (Martínez, 2010; Scarpa, 2012); algunas diferencias en la concepción etiológica de la pata de cabra (Dísderi, 2000); la curación de la "culebrilla" mediante formulaciones rituales y el rodeo de la erupción con tinta china (Scarpa, 2012; Martínez 2010), entre otros.

En el presente trabajo se mencionan especies que también son utilizadas en otras áreas rurales y urbanas de Córdoba (Luján *et al.*, 2017; Luján & Martínez, 2017, 2019); en todos los casos con caracterizaciones etiológicas y diagnósticas muy similares, así como criterios terapéuticos coincidentes (valor de los números, los días santos de Pascua y Navidad, escenas e instrumentos rituales, etc.). Esto se da especialmente en el área de estudio de las Sierras Chicas, donde se encontraron representados en mayor proporción los EMT, respecto de otros actores especialistas. La portación de saberes que implican en su terapia fuerzas sobrenaturales, ejercidos a través de rituales conocidos como "curas de palabra" y "curas por el rastro", y que involucran elementos mágicos y religiosos como oraciones e invocaciones a Dios y los santos, ha sido reseñada en otros estudios etnomédicos con poblaciones rurales de Argentina (Scarpa, 2004b, 2012; Arias Toledo, 2006; Martínez, 2010; Campos-Navarro & Scarpa, 2013; Luján *et al.*, 2017). Otro aspecto coincidente y recurrente en trabajos con poblaciones criollas es la constatación de un predominio de aplicaciones medicinales en la terapéutica de diversos tipos de trastornos del sistema digestivo, lo que es comprensible si consideramos que el tratamiento de desórdenes gastrointestinales resulta relevante en países como Argentina, donde las diarreas constituye uno de sus principales problemas sanitarios (Scarpa, 2002).

Un tópico reiterado en esta región que confirma el carácter campesino de estas prácticas, es la categorización de las especies y dolencias en cálidas y frescas, dando cuenta de la vigencia del principio de oposición hipocrático galénico como práctica terapéutica (Queiroz, 1984). De acuerdo con Scarpa (2004a) las características cálida y fresca de las enfermedades, remedios y alimentos puede obedecer tanto a una naturaleza térmica (sensación que provoque calor o frío en el cuerpo) como metafórica (una naturaleza intrínseca de las mismas), encontrando en nuestro estudio referencias principalmente a la primera. En relación con las estrategias señaladas por el autor anterior una de las más empleadas por los criollos, es la de favorecer los mecanismos de evacuación naturales del organismo, a través de la administración de purgantes y sudoríficos; en este último caso, tendría como finalidad promover la eliminación de un exceso de calor a través de la transpiración. En los ejemplos que documentamos en este trabajo, las especies sudoríficas son empleadas antes que en sentido homeoterápico, para tratar dolencias frescas, siendo poco frecuente este último criterio terapéutico. Así, el sentido utilizado para definir la cualidad fresca o cálida de una planta se establecería por oposición a la etiología -cálida o fresca- del trastorno contra el cual el remedio resulta efectivo.

En Sierras Chicas se observan diferencias con otros ámbitos rurales de la misma provincia de Córdoba (Luján *et al.*, 2017) en cuanto al corpus, composición y especies más frecuentemente utilizadas. En estudios previos comparativos con el área Sierras Grandes y sectores urbanos (Luján & Martínez, 2017) la similitud alcanzó a 94 especies, de las cuales la mitad fueron nativas silvestres. Esto da cuenta de la necesidad de analizar particularidades respecto a los usos relevados, las prácticas y especialistas de curación involucrados.

En estos escenarios rurales se identificaron múltiples especies de uso medicinal, predominando las nativas sobre las introducidas, aunque estas últimas no resultan despreciables en número, ya que alcanzan a un 42 %. Esto se debe a que, además del entorno serrano próximo como fuente de provisión para los pobladores, son relevantes los huertos peridomésticos y jardines medicinales de las sierras. Estos constituyen importantes sumideros ricos en biodiversidad de plantas medicinales adventicias y cultivadas, lo que concita particular interés y atención especialmente entre las mujeres. En virtud del intercambio de variedades y plántulas con áreas vecinas, la selección de semillas o la práctica de trasplantes, es que en ellos se genera y promueve variabilidad fenotípica y genotípica. Los mayores cuidados y atenciones por lo general se dispensa a las especies aromáticas; muchas de ellas a la vez de ser medicinales, son condimenticias y aún ornamentales, y es esta multiplicidad de usos lo que explica su presencia tan habitual en las viviendas (Martínez, 2015). Gran parte de sus aplicaciones constituyen un legado de la medicina hispanoeuropea, lo que queda de manifiesto una vez más, en las categorizaciones hipocrático-galénicas de “cálido” y “frío” que se hace de estos remedios de jardín (p. ej. mentas, romero, cedrón, ruda, tomillo, aloe, lavanda, toronjil, ajeno, etc.). De esta manera, los especialistas disponen de estas especies para la prescripción a sus pacientes y vecinos, lo que explica la importancia de los cuidados dispensados a estos recursos.

En relación con el total de especies, y en comparación con otros estudios de etnobotánica médica en contextos rurales, se observa una composición más diversificada y amplia en cantidad de taxones y usos, si consideramos los estudios de Martínez (2010) (con 189 especies), Goleniowski *et al.* (2006) (186 taxones en Sierras de Comechingones), Arias Toledo *et al.* (2007) (80 de interés medicinal en Villa Los Aromos), Menseguez *et al.* (2007) (55 en un paraje del Cerro Colorado), Hilgert & Gil (2008) (259 y 159 en dos áreas de estudio utilizadas por los campesinos de yungas en Salta), Scarpa (2012) (196 especies para los criollos de Formosa), entre otros. Esto podría interpretarse en términos del muestreo de la población, ya que estos saberes fueron obtenidos de la entrevista a especialistas convalidados en la región, tanto población con tradición campesina como pobladores que desarrollan su práctica como médicos alternativos, cuya atención también es requerida. En este sentido, la amplitud de usos y taxones mencionados proviene de la diversificación de los entrevistados y de sus raíces culturales. En el contexto de la muestra de las Sierras Chicas, resultó más frecuente la presencia de EMT con perfiles criollo y campesino, y menos la de los PMAC (circunscripto a un especialista de Río Ceballos), proporciones inversas a lo que documentamos para la región de las Sierras Grandes de Córdoba (Luján *et al.*, 2017).

En cuanto a la composición según grupos taxonómicos se advierten importantes diferencias con otros estudios realizados por nuestro grupo de trabajo. Por ejemplo, mientras en áreas urbanas resultaban relevantes las aplicaciones de los Grupos Gimnospermas, Monera y Protista (Luján & Martínez, 2019), en esta región éstos no cuentan con taxones medicinales documentados. Con respecto a la composición de las familias más numerosas en cantidad de especies existe coincidencia con otras farmacopeas naturales reseñadas tanto para Argentina, como para otros países y continentes del mundo (Moerman *et al.*, 1999), dando cuenta de la abundancia en biodiversidad (ej. Asteraceae y Fabaceae) y de la presencia de principios activos en estas familias (ej. Lamiaceae y Solanaceae).

En el análisis de Sierras Chicas, se visibiliza un proceso de “rurbanización” (término acuñado por Bauer & Roux, 1976), ya que es un área que se encuentran geográficamente muy próxima a la metrópoli cordobesa. Éste da cuenta de los cambios estructurales que caracterizan los procesos de urbanización global del territorio, esto es la consecuencia de la migración de la ciudad al campo. Esto explicaría cómo el estilo de vida urbano o la urbanización, se hace presentes no sólo en la geografía de los barrios urbanos y periurbanos de Córdoba, sino en la región de estudio. A pesar de ello, se advierte la vigencia de saberes tradicionales menos hibridados en relación con otras áreas serranas, mucho más distante del ámbito urbano, como ocurre con Sierras Grandes (Luján *et al.*, 2017).

Conclusiones

En Argentina existe una urgencia de documentar en forma sistemática el conocimiento tradicional acerca del uso de plantas medicinales en comunidades, especialmente escasamente exploradas. Esto es particularmente necesario en contextos en los que la población adulta mayor resulta custodia de la tradición oral que se transmite entre generaciones, asimismo en situaciones de avances de la urbanización y desaparición de los paisajes con bajo manejo antrópico en los que las plantas se desarrollan. Este estudio demuestra la gran aceptación que aún hoy tiene la medicina tradicional y el uso de plantas medicinales en las sociedades estudiadas. En la etnobotánica médica de la región de las Sierras Chicas los practicantes nativos, además de mantener vigente su saber médico popular, han incorporado representaciones y prácticas terapéuticas variadas, conformando así una vasta farmacopea natural con múltiples significados, en la que resulta relevante tanto la flora nativa como la introducida. Las etiologías y terapéuticas de las dolencias vernáculas documentadas muestran continuidad con los estudios de otras regiones de Argentina y de Córdoba, al igual que la vigencia de la teoría humoral-hipocrática en la clasificación de las enfermedades, plantas y tratamientos. También en el área de estudio se observa, junto a las medicinas tradicionales, la incipiente presencia de las medicinas alternativas complementarias cuya característica son los preparados en formas de microdosis homeopáticas que incorporan otras especies de relevancia medicinal y que permiten alcanzar una cantidad de taxones que supera a la de otras farmacopeas de regiones cercanas de la misma provincia. Finalmente, y si bien ocurre en menor medida que en otras partes de la provincia de Córdoba (como es el caso de Sierras Grandes), se incorporan y traslapan elementos foráneos de la flora bajo la forma de prescripciones provenientes de áreas urbanas. Esto da cuenta que los conocimientos de etnoflora medicinal de las Sierras Chicas son fruto de saberes populares localizados en su población rural que se transmiten por tradición oral, junto a otros que provienen del flujo de ámbitos y áreas próximas, resultando del contacto asiduo y de su circulación por los medios de comunicación que promueven su enriquecimiento.

Financiamiento

Este estudio fue financiado con fondos de la Agencia Nacional de Promoción de Ciencia y Técnica ANPCYT (proyectos PICT 1633 y 2469) y la Secretaría de Ciencia y Tecnología SECYT (UNC).

Agradecimientos

A la población rural de Sierras Chicas por acceder gentilmente a las entrevistas, a ellas les pertenece el patrimonio de los saberes documentados en el presente trabajo. Al CONICET y a la Universidad Nacional de Córdoba por proveer el ámbito laboral para el desarrollo de las investigaciones.

Bibliografía

- Arenas, P. (1995) "Encuesta etnobotánica aplicada a indígenas del Gran Chaco. Hacia una nueva carta étnica del Gran Chaco" VI: 161-178, Centro del Hombre Antiguo Chaqueño, Las Lomitas, Formosa, Argentina.
- Arenas, P. (2009) "Los estudios sobre medicina y farmacopea vernácula en el Gran Chaco, *Rojasiana* vol. 8, pp. 81-10.
- Arias Toledo, B. (2006) "Aspectos cuantitativos, cualitativos y simbólicos de la medicina tradicional de los pobladores criollos de Cerro Colorado (Córdoba, Argentina), *Pinaco- Antropología Cognitiva* n° 4, pp.105-115.
- Arias Toledo, B. (2009) "Diversidad de usos, prácticas de recolección y diferencias según género y edad en el uso de plantas medicinales en Córdoba, Argentina", *Blacpma*, vol. 8(5), pp. 389-401.

- Arias Toledo, B., Galetto, L. & Colantonio, S. (2007) "Uso de plantas medicinales y alimenticias según características socioculturales en Villa Los Aromos (Córdoba, Argentina)", *Kurtziana* vol. 33(31), pp. 79-88.
- Arias Toledo, B.; Galetto, L. & Colantonio, S. (2009) "Ethnobotanical knowledge in rural communities of Córdoba (Argentina): the significance of cultural and biogeographical factors", *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine* vol. 5, pp. 40-48. Disponible en <https://doi.org/10.1186/1746-4269-5-40> (Accedido 2 de Diciembre 2021)
- Arias Toledo, B.; Trillo, C. & Grilli, M. (2010) "Uso de plantas medicinales en relación al estado de conservación del bosque en Córdoba, Argentina", *Ecología Austral* vol. 20, pp. 235-246.
- Arias Toledo, B.; Trillo, C.; Grilli, M.; Colantonio, S. & Galetto, L. (2014) "Relationships between land-use types and plant species used by traditional ethno-medical system", *European Journal of Medicinal Plants*, vol. 4(9), pp. 998-1021. Disponible en <https://doi.org/10.9734/EJMP/2014/6570> (Accedido 2 de Diciembre 2021).
- Barboza, G., Cantero, J. Nuñez, C. & Ariza Espinar, L. (2006) *Flora medicinal de la provincia de Córdoba (Argentina): Pteridófitas y antófitas silvestres o naturalizadas*, Argentina, Museo Botánico de Córdoba.
- Bauer, G. & Roux, J.M. (1976) *La rurbanization, ou la ville éparpillée*. Paris, Ed. du Seuil.
- Bernard, H. R. (2006) *Research methods in anthropology: qualitative and quantitative approaches*. USA, Library of Congress.
- Cabido, D.; Cabido, M.; Garré, S.; Gorgas, J.; Miatello, R.; Ravelo, A.; Rambaldi, S. & Tassile, J. (2003) *Regiones naturales de la provincia de Córdoba*. Agencia Córdoba. Córdoba, Argentina.
- Cabrera, A.L. (1994) *Regiones fitogeográficas argentinas. Enciclopedia Argentina de Agricultura y Jardinería*, Tomo II (1). Buenos Aires, Argentina, Acme.
- Campos-Navarro, R. & Scarpa, G.F. (2013) "The cultural-bound disease "empacho" in Argentina. A comprehensive botanico-historical and ethnopharmacological review", *Journal of Ethnopharmacology*, vol. 148, pp. 349-360. Disponible en: <https://doi.org/10.1016/j.jep.2013.05.002> (Accedido 4 de Agosto de 2022)
- Cantero, J. & Nuñez, C. (2006) "Área de Estudio: Características Ambientales". En: Barboza, G., Cantero, J. Nuñez C. and Ariza Espinar, L. (eds.) *Flora Medicinal de la Provincia de Córdoba (Argentina). Pteridófitas y Antófitas silvestres o naturalizadas*. Córdoba. Argentina, Ed. Museo Botánico de Córdoba, pp. 26-28.
- Craviotti, C. & Soverna, S. (1999) *Sistematización de casos de pobreza rural*. Ministerio de Economía. Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación. Dirección de Desarrollo Agropecuario. Proinder. Serie Documentos de Formulación. Buenos Aires, Argentina.
- Disderi, I. (2000) "La pata de cabra. Una enfermedad vernácula en el centro de Santa Fe". En: Colatarci A. (Comp.) *Folklore Latinoamericano*, Buenos Aires, Argentina, Prensa del INSPF-IUNA, pp. 329-341.
- Foster, G. (1953) "Relationships between Spanish folk medicine and Spanish-american folk medicine", *Journal of American Folklore* vol. 6, pp. 201-217. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/537230>. (Accedido 4 de Agosto de 2022).
- Georgis, M.; Cingolani, A.; Chiarini, F.; Chiapella, J., Barboza, G.; Ariza Espinar, L.; Morero, R.; Gurvich, D.; Tecco, P.; Subils, R. & Cabido, M. (2011) "Composición florística del Bosque Chaqueño Serrano de la provincia de Córdoba, Argentina", *Kurtziana* vol. 36(1), pp. 9-43.
- Goleniowski, M.; Bongiovanni, G.; Palacio, L.; Nuñez, C. & Cantero, J. (2006) "Medicinal plants from the "Sierra de Comechingones", Argentina, *Journal of Ethnopharmacology* vol. 107, pp. 324-341. Disponible en <http://dx.doi.org/10.1016/j.jep.2006.07.026> (Accedido 2 de Diciembre 2021).
- Hilgert, N. & Gil, G. (s) "Los cambios de uso del ambiente y la medicina herbolaria. Estudio de caso en Yungas argentinas", *BLACPMA*, vol. 7(3), pp. 130-140.
- Hurrell, J.; Ulibarri, E.; Arenas, P. & Pochettino, M.L. (2011) *Plantas de herboristería*. Buenos Aires, Ed. L.O.L.A.
- Hurrell, J.; Arenas, P. & Pochettino, M.L. (2013) *Plantas de dietética*, Buenos Aires, Argentina, Ed. L.O.L.A.
- Idoyaga Molina, A. (2003) *Culturas, Enfermedades y Medicinas. Reflexiones sobre la Atención de la Salud en Contextos Interculturales de Argentina*. Ediciones IUNA, Buenos Aires, Argentina.
- INDEC (Instituto Nacional de Estadística y Censos). (2010) Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas. Argentina. Disponible en <https://www.indec.gob.ar> (Accedido 1 de noviembre de 2020).
- ISE (2006) International Society of Ethnobiology. Code of Ethics (with 2008 additions). Disponible en <https://ethnobiology.net/code-of-ethics/> (Accedido 1 de junio de 2020).
- Luján, M.C. (2002) *Caracterización morfo-anatómica de plantas medicinales argentinas y su aplicación en el control de calidad*, Tesis de Magister en Ciencias Químicas, Córdoba, Argentina, Universidad Nacional de Córdoba.
- Luján, M.C. (2006). "El uso de plantas medicinales por el hombre". En: Barboza, G., Cantero, J. Nuñez C. & Ariza Espinar, L. (eds.) *Flora Medicinal de la Provincia de Córdoba (Argentina). Pteridófitas y Antófitas silvestres o naturalizadas*. Córdoba. Argentina, Ed. Museo Botánico de Córdoba, pp. 26-28.
- Luján, M. C.; Barboza, G. & Martínez, G. (2017) "Confluencia de experiencias etnomédicas y uso de plantas medicinales en practicantes nativos del Valle de Traslasierra (Departamento San Javier), Córdoba, Argentina" *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* vol. 52 no. 4, pp. 797-825. Disponible en <http://dx.doi.org/10.31055/1851.2372.v52.n4.18873> (Accedido 2 de Diciembre 2021).

- Luján, M.C. & Martínez, G. (2017) "Dinámica del conocimiento etnobotánico en poblaciones urbanas y rurales de Córdoba (Argentina)", *BLACPMA* vol. 16(3), pp. 278 - 302.
- Luján, M.C. & Martínez, G. (2019) "Etnobotánica urbana y periurbana de la ciudad de Córdoba (Argentina)", *BLACPMA* vol. 18(2), pp.155-196.
- Luti, R.; Bertrán de Solís, M.A.; Galera, F.M.; Müller de Ferreira, N.; Berzal, M.; Nores, M.; Herrera, M.A. & Barrera, J.C. (1979) "Vegetación". En: Vasqués, J.B.; Miatello R. & Roqué M.E. (eds.) *Geografía Física de la Provincia de Córdoba*, Córdoba, Argentina, Ed. Boldt., pp. 297-368.
- Martínez, G. (2007) "Medicinal plants used by the 'Criollos' of Calamuchita to treat blood, cardiovascular and neuroendocrinous diseases", *Journal of Herbs, Spices & Medicinal Plants* vol. 13(3), pp. 55-82. Disponible en http://dx.doi.org/10.1300/J044v13n03_06 (Accedido 2 de Diciembre 2021).
- Martínez, G. (2008) "La farmacopea natural y el tratamiento de las afecciones de la piel en la medicina tradicional de los campesinos de las sierras de Córdoba, Argentina", *Dominguezia* vol. 24(1), pp.27-46.
- Martínez, G. (2010) *Las plantas en la medicina tradicional de las sierras de Córdoba. Un recorrido por la cultura campesina de Paravachasca y Calamuchita*, Córdoba, Argentina, Ediciones del Copista.
- Martínez, G. (2015) "Conservación, manejo y uso de plantas aromáticas y medicinales en huertos y espacios peridomésticos de la población rural de las sierras de Córdoba". En: Ojeda, M. & Karlin, U. (Eds.) *Plantas Medicinales y Aromáticas. Modelos para su producción, consumo y uso sustentable*, Córdoba, Argentina, Editorial Universidad Nacional de Córdoba, pp. 13-46.
- Martínez, G. & Planchuelo, A. (2003) "La medicina tradicional de los criollos campesinos de Paravachasca y Calamuchita, Córdoba (Argentina)". *Scripta Ethnologica*, no. 25, pp. 83-116.
- Menseguez, P., Galetto, L. & Anton, A. (2007) "El uso de plantas medicinales en la población campesina de El Puesto (Córdoba, Argentina)", *Kurtziana* vol. 33(1), pp. 89-102.
- Moerman, D.E.; Pemberton, R.W.; Kiefe, D. & Berlin, B. (1999) "A comparative analysis of five medicinal floras", *Journal of Ethnobiology* vol. 19, pp. 49 - 70.
- OMS (2002) Estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2002-2005. Disponible en: http://whqlibdoc.who.int/hq/2002/WHO_EDM_TRM_2002.1_spa.pdf (Accedido 1 de diciembre de 2019)
- OMS (2013) Estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2014-2023. Disponible en: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/95008/9789243506098_spa.pdf;jsessionid=2BF201A0AF5D0E030A817AE96F7DA8C6?sequence=1 (Accedido 1 de diciembre de 2020)
- Pardo de Santayana, M. & Gomez Peyón, E. (2003) "Etnobotánica: Aprovechamiento tradicional de plantas y patrimonio cultural", *Anales Jardín Botánico de Madrid* vol. 60(1), pp. 171-182.
- Paván, M.; Furlán, V.; Caminos, S. & Ojeda, M. (2017) "Las personas y las plantas medicinales en el noroeste de Córdoba, Argentina. Reconocimiento y valoración de los recursos naturales locales". *BLACPMA* vol. 16(1), pp. 78-87.
- Pironi, A. & Giusti, M.E. (2002) "Ritual botanicals against the evil-eye in Tuscany, Italy", *Economic Botany*, vol. 56, pp. 201-220. Disponible en: [http://doi: 10.1663/0013-0001\(2002\)056\[0201:RBATEE\]2.0.CO;2](http://doi: 10.1663/0013-0001(2002)056[0201:RBATEE]2.0.CO;2). (Accedido 4 de Agosto de 2022)
- Pike, K. (1972) "Puntos de vista énicos y éticos para la descripción de la conducta". En: A.G. Smith (ed.) *Comunicación y cultura I. La teoría de la comunicación humana*, Buenos Aires, Argentina, Ed. Nueva Visión, pp. 233-248.
- Queiroz, M.S. (1984) "Hot and cold classification in traditional Iguape medicine", *Ethnology* vol. 23, pp. 63-72.
- Scarpa, G.F. (2002) "Plantas empleadas contra trastornos digestivos en la medicina tradicional criolla del Chaco Noroccidental", *Dominguezia*, vol. 18, pp. 36-50.
- Scarpa, G.F. (2004a) "El síndrome cálido-fresco en la medicina popular criolla del chaco argentino", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, vol. 59, pp. 5-29. Disponible en: <https://doi.org/10.3989/rdtp.2004.v59.i2.126> (Accedido 4 de Agosto de 2022).
- Scarpa, G.F. (2004b) "Medicinal plants used by the Criollos of Northwestern Argentine Chaco", *Journal of Ethnopharmacology*, vol. 91, pp. 115-135. Disponible en: <https://doi.org/10.1016/j.jep.2003.12.003>. (Accedido 4 de Agosto de 2022).
- Scarpa, G.F. (2012) "Las plantas en la vida de los criollos del oeste formoseño. Medicina, Ganadería, Alimentación y Viviendas Tradicionales. Argentina", Ed. Rumbo Sur Asociación Civil. 237 pp.
- Scarpa, G.F. (2020) "Comparación entre la terapéutica vegetal cálido-fresca de la medicina popular argentina actual y la 'Materia médica misionera' del siglo XVIII: Implicancias y valoraciones relativa de aspectos teóricos. In Memoriam", *Scripta Ethnologica*, vol. 42, pp. 41-64.
- Trillo, C.; Arias Toledo, B.; Galetto, L. & Colantonio, S. (2010) "Persistence of the use of medicinal plants in rural communities of the Western Arid Chaco (Córdoba, Argentina)". *The Open Complementary Medicine Journal*, vol. 2, pp. 80-89.
- Trillo, C. & Audisio, C. (2018) "Las plantas medicinales de los huertos de pobladores de diferente tradición cultural en Bosques Chaqueños de Córdoba, Argentina", *BLACPMA*, vol. 17(2), pp.104-119.
- Tropicos (2021) *Tropicos.org. Missouri Botanical Garden*. Disponible en: <http://www.tropicos.org> (Accedido 10 febrero de 2021).
- Zuloaga, F.O.; Morrone, O. & Belgrano, M.J. (2008) *Catálogo de Plantas Vasculares del Cono Sur. Monogr. Missouri Bot. Garden (USA)*. Disponible en: <http://www2.darwin.edu.ar/proyectos/floraargentina/Generos> (Accedido 8 Junio de 2020).

Anexo I

Taxones medicinales y principales aplicaciones

I. Categorías y usos medicinales:

- 1) **Gastroenterología:** **a:** Afecciones estomacales (gastritis, dolor estomacal y abdominal, empacho y otras); **b:** Afecciones hepáticas y biliares; **c:** Constipación; **d:** Diarrea; **e:** Hemorroides; **f:** Afecciones intestinales;
- 2) **Neumonía y afecciones respiratorias:** **a:** Afecciones bronquiales y pulmonares, tos, asma; **b:** Resfríos, gripe; **c:** Fiebre; **d:** Sinusitis; **e:** Alergias;
- 3) **Cardiovascular:** **a:** Afecciones cardíacas; **b:** Regularizador de presión arterial; **c:** Depurativo; **d:** Várices; **e:** Afecciones metabólicas y sanguíneas; **f:** Antihemorrágico;
- 4) **Oftalmología y otorrinolaringología:** **a:** Afecciones oculares; **b:** Aftas y llagas bucales; **c:** Dolor de oídos; **d:** Dolor de garganta; **e:** Odontalgias y caries dentales;
- 5) **Traumatología:** **a:** Artritis, artrosis; **b:** Dolores musculares y óseos. Esguinces y torceduras; **c:** Reuma; **d:** Golpes, hematomas e inflamaciones;
- 6) **Dermatología:** **a:** Acné y granos faciales; **b:** Afecciones dérmicas, quemaduras, cicatrizantes; **c:** Antiedad, regenerador facial, cuidado del cabello, alopecia; **d:** Alergias; **e:** Heridas y lastimaduras; **f:** Micosis, olor en los pies; **g:** Picaduras y mordeduras; **h:** Prurito e irritación; **i:** Verrugas; **j:** Psoriasis;
- 7) **Endocrinología y metabolismo:** **a:** Afecciones metabólicas y neuroendócrinas; **b:** Diabetes; **d:** Obesidad y sobrepeso, retención de líquidos;
- 8) **Neurología y psiquismo:** **a:** Ansiedad y nerviosismo, insomnio; **b:** Cefaleas; **c:** Depresión, desgano, astenia debilidad; **d:** Enfermedades sin etiología clara; **e:** Inapetencia, Anorexia; **f:** Parálisis facial; **g:** Desmayos, convulsiones
- 9) **Parasitología y toxicología:** **a:** Parásitos internos intestinales; **b:** Pediculosis y pulgicida; **c:** Alcoholismo; **d:** Mordeduras (perros, palometas, víboras);
- 10) **Ginecología y obstetricia:** **a:** Afecciones gineco-obstétricas; **b:** Cuidados y tratamiento del neonato; **c:** Estimular la producción de leche; **d:** Retención del embarazo; **e:** Flujo e infección vaginal; **f:** Pérdida de la libido; **g:** Enfermedades de transmisión sexual;
- 11) **Urología y nefrología:** **a:** Afecciones urinarias y renales; **b:** Enfermedades de transmisión sexual; **c:** Diurético; **d:** Impotencia sexual; **e:** Afección prostática;
- 12) **Preventivos:** **a:** Cánceres y tumores; **b:** Promueve las defensas

II. Órganos-estructuras utilizados:

Br=Bráctea; Bu=Bulbo; Co=Corteza; Et=Estigma; Fl=Flores; Fr=Frutos; Fo=Fronde; Ho=Hojas; In=Inflorescencia; La=Látex; Pa=Parte aérea; Pe=Planta entera; Ra=Raíz; Re=Resina; Rm=Ramas pequeñas; Rz=Rizoma; Se=Semillas; Ta=Tallos; Tu=Tubérculos; Es=Espora.

Familia Botánica	Taxones	Nombre vulgar	Áreas Medicinales											
			1) Gastroenterología	2) Neumonología y Afecciones Resp.	3) Cardiovascular	4) Oftalmología y Otorrinología	5) Traumatología	6) Dermatología	7) Endocrinología y metabolismo	8) Neurología y Psiquismo	9) Parasitología y Toxicología	10) Ginecología y Obstetricia	11) Urología y Neftrología	12) Preventivos
REINO FUNGI														
Lycoperdaceae	<i>Calvatia cyathiformis</i> (Bosc) Morgan	polvillo del diablo, hongo del diablo, polvo zorro	-	-	-	-	-	-	(e,f) ^{Es}	-	-	-	-	-
Parmeliaceae	<i>U. amblyoclada</i> (Müll. Arg.) Zahlbr.	barba de piedra	-	a ^{Pa}	-	d ^{Pe}	-	-	-	-	-	-	-	-
Parmeliaceae	<i>Usnea hieronymi</i> Krempf;	barba de piedra	-	a ^{Pa}	-	d ^{Pe}	-	-	-	-	-	-	-	-
Parmeliaceae	<i>Usnea subflorida</i> (Zahlbr.) Motyka	barba de piedra	-	a ^{Pa}	-	d ^{Pe}	-	-	-	-	-	-	-	-
REINO PLANTAE														
Anemiaceae	<i>Anemia australis</i> (Mickel) M. Kessler & A.R. Sm.	doradilla	-	(a,b) ^{Fo}	-	-	-	-	e ^{Fo}	-	-	-	Fo a ^{Fo}	-
Dryopteridaceae	<i>Elaphoglossum gayanum</i> (Feé) T. Moore	calaguala	-	-	e ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	a ^{Pe}	-
Equisetaceae	<i>Equisetum giganteum</i> L.	cola de caballo	-	-	-	-	-	c ^{Pe}	c ^{Pe}	(b,d) ^{Pa-Pe}	-	-	-	a ^{Pe}
Lycopodiaceae	<i>Phlegmariurus saururus</i> (Lam.) B. Øllg.	cola de quinquicho	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(a,d) ^{Pa}
Pteridaceae	<i>Adiantum raddianum</i> C. Presl	culandrillo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	a ^{Pe}	-
Pteridaceae	<i>Adiantum thalictroides</i> Willd. ex Schlttdl. var. <i>hirsutum</i> (Hook. & Grev.) de la Sota	culandrillo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	a ^{Pe}	-
Pteridaceae	<i>Myriopteris myriophylla</i> (Desv.) J. Sm.	doradilla blanca	-	b ^{Fo}	-	-	-	-	-	-	-	-	Fo a ^{Fo}	-
Pteridaceae	<i>Pellaea ternifolia</i> (Cav.) Link	negrillo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	a ^{Fo}	-

Familia Botánica	Taxones	Nombre vulgar	Áreas Medicinales													
			1) Gastroenterología	2) Neumonología y Afecciones Resp.	3) Cardiovascular	4) Oftalmología y Otorrinología	5) Traumatología	6) Dermatología	7) Endocrinología y metabolismo	8) Neurología y Psiquismo	9) Parasitología y Toxicología	10) Ginecología y Obstetricia	11) Urología y Nefrología	12) Preventivos		
Asteraceae	<i>Artemisia verlotiorum</i> Lamotte	ajenjo silvestre, ajenjo chileno	b ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Baccharis aliena</i> (Spreng.) Joch.Müll.	romerillo	-	-	-	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Baccharis articulata</i> (Lam.) Pers.	carqueja, carquejilla	(a,b) ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	e ^{Pa}	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Baccharis coridifolia</i> DC.	niyo, nío, mío mío, romerillo	-	-	-	-	-	-	-	e ^{Pa}	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Baccharis crispa</i> Spreng.	carqueja, carquejilla ancha	b ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	f ^{Pa}	-	-
Asteraceae	<i>Baccharis flabellata</i> Hook. & Arn.	clavillo	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Baccharis ulicina</i> Hook. & Arn.	yerba de la oveja	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Bidens pilosa</i> L.	amor seco	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	e ^{Pa}	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Calendula officinalis</i> L.	caléndula	a ^{Ho-Fl}	-	-	-	-	-	-	(b,e) ^{Fl} , f ^{Fl-Ho}	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Cichorium inybus</i> L.	achicoria	b ^{Ho}	-	-	e ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Conyza bonariensis</i> (L.) Cronquist var. <i>bonariensis</i>	yerba carnícera	d ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Cyclolepis genistoides</i> Gillies ex D. Don	palo azul	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	e ^{Pa-Pe}	-
Asteraceae	<i>Flourensia thurifera</i> (Molina) DC.	chilca	a ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asteraceae	<i>Gaillardia megapotamica</i> (Spreng.) Baker	topasaire	-	-	-	-	-	-	-	c ^{Pa}	-	-	-	b ^{Pa}	-	-
Asteraceae	<i>Gamochaeta americana</i> (Mill.) Wedd.	peludillo	-	a ^P	-	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-

Familia Botánica	Taxones	Nombre vulgar	Áreas Medicinales														
			1) Gastroenterología	2) Neumonología y Afecciones Resp.	3) Cardiovascular	4) Oftalmología y Otorrinaringología	5) Traumatología	6) Dermatología	7) Endocrinología y metabolismo	8) Neurología y Psiquismo	9) Parasitología y Toxicología	10) Ginecología y Obstetricia	11) Urología y Nefrología	12) Preventivos			
Lauraceae	<i>Laurus nobilis</i> L.	laurel	^{Ho} a														
Linaceae	<i>Linum usitatissimum</i> L.	lino	(a,c) ^{Sc}	^{Sc} a							^{Sc} a						
Loranthaceae	<i>Ligaria cuneifolia</i> (Ruiz & Pav.) Tiegh.	liguilla de flor roja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(a,d) ^{Ho}	-	-	-
Loranthaceae	<i>Tripodanthus flagellaris</i> (Cham. & Schtdl.) Tiegh.	liguilla de flor amarilla, corpo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	^{Ho} a	-	-	-
Lythraceae	<i>Cuphea glutinosa</i> Cham. & Schtdl.	sanguinaria, siete sangrías	-	-	^{Pe} e	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lythraceae	<i>Heimia salicifolia</i> Link	quiebraarado	^{Ra} a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lythraceae	<i>Punica granatum</i> L.	granada	^{Fr} d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Malvaceae	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	rosa china	-	^{Fl} a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Malvaceae	<i>Malva parviflora</i> L.	malva	-	-	^{Ho} d	-	-	-	-	-	^{Ho} a	-	-	-	-	-	-
Malvaceae	<i>Malvastrum coromandelianum</i> (L.) Garke	yerba del potro	-	-	-	-	-	-	-	-	^{Pa} e	-	-	-	-	-	-
Malvaceae	<i>Sida rhombifolia</i> L.	yerba del potro	-	-	-	-	-	-	-	-	^{Pa} e	-	-	-	-	-	-
Malvaceae	<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb.	malvavisco, malva	(a,c) ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	^{Ho} a	-	-	-	-	^{Ho} a	-
Malvaceae	<i>Sphaeralcea cordobensis</i> Krapov.	malvavisco	-	-	-	-	-	-	-	-	^{Ho} e	-	-	-	-	-	-
Malvaceae	<i>Tilia</i> spp.	tilo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	^{Br-Fl} a	-
Martyniaceae	<i>Ibicella lutea</i> (Lindl.) Van Eselt.	astas del diablo	-	^{Fl-Se} a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meliaceae	<i>Melia azedarach</i> L.	paraíso	-	-	-	-	-	^{Ho} b	-	^{Rm} b	-	-	-	-	-	^{Fr} b	-

Familia Botánica	Taxones	Nombre vulgar	Áreas Medicinales														
			1) Gastroenterología	2) Neumonología y Afeciones Resp.	3) Cardiovascular	4) Oftalmología y Otorrinología	5) Traumatología	6) Dermatología	7) Endocrinología y metabolismo	8) Neurología y Psiquismo	9) Parasitología y Toxicología	10) Ginecología y Obstetricia	11) Urología y Nefrología	12) Preventivos			
Solanaceae	<i>Solanum tuberosum</i> L.	papa	^{Tu} a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Talinaceae	<i>Talinum paniculatum</i> (Jacq.) Gaertn.	yerba de la víbora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	d ^{Ho}	-	-	-	-
Theaceae	<i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze	té	-	-	-	a ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Urticaceae	<i>Cecropia pachystachya</i> Trécul	ambay	-	(a,b) ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Urticaceae	<i>Parietaria debilis</i> G. Forst.	buscapina, parietaria	b ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-
Urticaceae	<i>Urtica circularis</i> (Hicken) Sorarú	ortiga blanca	-	-	e ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Urticaceae	<i>Urtica urens</i> L.	ortiga, ortiga negra	-	-	e ^{Pa}	-	-	-	-	c ^{Pa}	a ^{Ho}	-	-	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Aloysia citriodora</i> Paláu	cedrón	a ^{Ho}	b ^{Ho}	-	-	-	-	-	e ^{Ho}	-	-	a ^{Ho}	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Aloysia gratissima</i> (Gillies & Hook. ex Hook.) Tronc. var. <i>gratissima</i>	palo amarillo	a ^{Ho}	-	-	-	-	a ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	a ^{Ho}	Pa	-
Verbenaceae	<i>Aloysia polystachya</i> (Griseb.) Moldenke	burro, burrito, té de burro, poleo del burro	a ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	f ^{Ho}	-	-	e ^{Ho}	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Glandularia peruviana</i> (L.) Small	margarita punzó	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Glandularia tenera</i> (Spreng.) Cabrera	macachín morado	-	-	-	-	-	-	-	e ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Lippia alba</i> (Mill.) N.E. Br. ex Britton & P. Wilson	salvia de las sierras, salvia salvaje	-	-	a ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Lippia integrifolia</i> (Griseb.) Hieron.	incayuyo	(a,b) ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Lippia jumelliana</i> (Moldenke) Tronc.	salvia lora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	f ^{Ho}	-	-	-	-

Familia Botánica	Taxones	Nombre vulgar	Áreas Medicinales													
			1) Gastroenterología	2) Neumonología y Afecciones Resp.	3) Cardiovascular	4) Oftalmología y Otorinolaringología	5) Traumatología	6) Dermatología	7) Endocrinología y metabolismo	8) Neurología y Psiquismo	9) Parasitología y Toxicología	10) Ginecología y Obstetricia	11) Urología y Nefrología	12) Preventivos		
Verbenaceae	<i>Lippia turbinata</i> Griseb.	poleo	a ^{Ho}	-	-	-	a ^{Ho}	d ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-
Verbenaceae	<i>Verbena bonariensis</i> L.	verbena	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	a ^{Ho}	-
Verbenaceae	<i>Verbena litoralis</i> Kunth	verbena, verbena morada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	a ^{Ho}	-
Viburnaceae	<i>Sambucus australis</i> Cham. & Schtdl.	Sauco	-	-	-	-	-	-	-	-	b ^{Ho}	-	-	-	-	-
Viburnaceae	<i>Sambucus ebulus</i> L.	suiquillo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	c ^{Fr}
Vitaceae	<i>Vitis</i> spp.	parra	-	-	-	e ^{Co}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zygophyllaceae	<i>Larrea divaricata</i> Cav.	jarilla	-	-	-	-	(a,b) ^{Pa}	f ^{Pa}	-	-	-	-	-	-	-	-
Zygophyllaceae	<i>Porlieria microphylla</i> (Baill.) Descote, O'Donnell & Lourteig	guayacán	a ^{Ho}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amaryllidaceae	<i>Allium cepa</i> L.	cebolla	-	(a,d)Ho	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asphodelaceae	<i>Aloe</i> spp.	aloe, aloe de vera, aloe vera, pencea aloe	(a,c,e)Ho	-	cHo	-	-	bHo	eHo	-	-	-	-	-	-	-
Commelinaceae	<i>Commelina erecta</i> L.	Santa Lucía	-	-	-	aFl	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poaceae	<i>Amelichloa brachychaeta</i> (Godr.) Arriaga & Barkworth	paja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dPa	-
Poaceae	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf	lemongrass	aPa	-	-	-	-	-	(e,f)Pa	-	-	-	-	-	-	-
Poaceae	<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers.	gramilla	bRa	-	-	-	-	-	-	aRa	-	-	-	-	aRa	-
Poaceae	<i>Paspalum</i> spp.	pasto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	aPa	-
Poaceae	<i>Zea mays</i> L.	maíz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	aIn
Zingiberaceae	<i>Zingiber officinale</i> Roscoe	jengibre	(a,f)Rz	dRz	-	dRz	-	-	eRz	-	-	-	-	-	-	-